



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 October 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей

Доклад Генерального секретаря

Добавление

I. Введение

За период с 16 июня по 28 сентября 2001 года от государств-членов были получены дополнительные сообщения в соответствии с пунктом 11 резолюции 55/149 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 2000 года. Соответствующая информация из этих сообщений представлена в разделе II ниже.

II. Сообщения, полученные от государств-членов в соответствии с пунктом 11 резолюции 55/149 Генеральной Ассамблеи

2. **Румыния** представила датированное 20 июня 2001 года сообщение, в котором говорилось о серьезных нарушениях в области защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей Румынии в ряде стран. В сообщении говорится следующее:

Куба

28 мая 2000 года кубинские власти задержали два пакета — содержимое дипломатической вализы — и не разрешили дипкурьеру взять их, несмотря на тот факт, что он представил необходимые официальные документы. После принятия соответствующих мер в министерстве иностранных дел Кубы дипломатическая вализа была получена 1 июня 2000 года.

Кения

12 января 2001 года имел место взлом помещения посольства Румынии в Найроби, в результате которого были украдены некоторые вещи. На сегодняшний день проведенное полицией расследование не привело к допросу или аресту каких-либо подозреваемых.

Малайзия

В 04 ч. 30 м. 8 марта 2000 года группа из шести вооруженных лиц совершила нападение на резиденцию главы представительства. Встревоженный шумом глава представительства вместе с семьей закрылся в резиденции и оказывал им сопротивление до тех пор, пока на место происшествия не прибыл его шофер. Общими усилиями им удалось вынудить злоумышленников ретироваться. Местная полиция прибыла спустя 1 ч. 15 м. после телефонного звонка.

Марокко

Ночью 24 января 2000 года злоумышленники проникли в резиденцию румынского посла в Рабате и похитили ценные вещи. Во время ограбления посол находился в резиденции, и его жизнь подвергалась опасности. Проведенное полицией расследование не привело к выявлению каких-либо подозреваемых.

Украина

Генеральное консульство Румынии в Черновцах сообщило о следующих инцидентах:

13/14 июля 2000 года автомобиль вице-консула (номерной знак DP-03428) был украден, и компетентные органы до сих пор не нашли его;

22 июля 2000 года местная милиция задержала шофера консульства (гражданина страны пребывания) и дипломатический автомобиль (DP-3423), принадлежавший министерству иностранных дел Румынии. Шоферу, которого допрашивали на протяжении четырех часов, не разрешили обратиться за правовой помощью в консульство. В конце концов его освободили без каких-либо объяснений;

21/22 августа 2000 года в ночное время неизвестные лица бросали камни в здание резиденции генерального консула;

21/22 марта 2001 года, также в ночное время, помещения консульства стали объектом еще одного нападения: неизвестные лица разбили стекло входной двери и повредили интерьер;

8/9 апреля 2001 года в застекленную часть входной двери генерального консульства были брошены булыжники, в результате чего повреждена внутренняя часть стены здания.

Узбекистан

Ночью 14 февраля 2001 года четверо вооруженных лиц в масках и черной одежде напали на посольство Румынии в Ташкенте, ворвались в квартиру главы представительства, находящуюся в том же здании,

пригрозили ему смертью, а затем пытались заставить шофера и его жену под пытками сообщить им, где хранятся ценные вещи.

Местные власти установили личности и арестовали злоумышленников, которых привлекли к ответственности 5 апреля.

Этот инцидент был урегулирован благодаря тому, что компетентные органы обеспечили адекватную безопасность.

Венесуэла

10 марта 2000 года неизвестные лица проникли на территорию посольства Румынии, повредили два автомобиля и украли несколько вещей.

28 апреля 2000 года были отравлены две сторожевые собаки посольства.

Зимбабве

1 ноября 2000 года неизвестные лица проникли в служебные помещения посольства Румынии в Хараре и похитили несколько вещей.

3. В своем сообщении от 25 июня 2001 года **Норвегия** проинформировала о ряде инцидентов, связанных с дипломатическими представительствами в Норвегии, и сообщила о мерах, принятых норвежскими властями в отношении таких инцидентов. В соответствующей части этого сообщения говорится следующее:

5 апреля и 7 ноября 2000 года участники незаконных демонстраций проникли под навес главного входа в посольство Соединенных Штатов Америки. В первом случае им удалось приспустить флаг. В апреле семь человек были арестованы и оштрафованы, а в октябре были арестованы и оштрафованы восемь человек.

27 апреля 2000 года во время приема в министерстве иностранных дел дипломатов посольства Исламской Республики Иран в два принадлежавших посольству автомобиля были брошены пластиковые пакеты с жидкой краской. Позже были арестованы и оштрафованы два человека, бросавшие пакеты в один из автомобилей.

13 октября и 11 ноября 2000 года участники незаконной демонстрации бросали камни в здание представительства Израиля и повредили окна. В первом случае злоумышленники также бросали пластиковые пакеты с краской. И в том, и в другом случае был арестован и оштрафован один человек.

В ходе вышеупомянутых инцидентов каких-либо телесных повреждений нанесено не было, и министерство иностранных дел выплатило компенсацию за ущерб, нанесенный собственности представительств в ходе этих инцидентов, а также за удаление нанесенной с помощью распылителя краски в двух случаях, о которых здесь не упоминалось. В 2000 году разрешение на проведение демонстраций рядом с представительством предоставлялось 31 раз. За ходом таких демонстраций всегда следит полиция, которая вмешивается в тех случаях, когда поведение демонстрантов может представлять собой

посягательство на достоинство сотрудников представительства или угрозу для их безопасности. В подавляющем большинстве случаев эти демонстрации были абсолютно мирными, однако дважды в ходе законно проводившихся демонстраций был нанесен ущерб канцелярии, поскольку полиция не смогла помешать участникам демонстрации бросать камни в ее окна.

4. В представленном **Данией** сообщении от 26 июня 2001 года говорилось об инцидентах, связанных с посольствами и представительствами Австрии, Ирана (Исламской Республики), Российской Федерации и Союзной Республики Югославии в Дании. В соответствующей части сообщения говорится следующее:

31 января 2000 года российский гражданин чеченского происхождения бросил бутылку с зажигательной смесью в здание российского посольства в Копенгагене. Один из сотрудников посольства получил легкие ожоги. 21 августа 2000 года злоумышленник был направлен на лечение в психиатрическую больницу, а впоследствии был выдворен из Дании.

2 сентября 2000 года у железных ворот перед иранским посольством была подожжена газета. В результате этого внешняя часть ворот оказалась покрытой легким налетом сажи.

В отношении представительств Австрии, России и Союзной Республики Югославии были совершены и другие акты вандализма, в ходе которых были разбиты стекла и разбрызгивалась краска и кислота.

В сообщении подчеркивается, что датская полиция на постоянной основе проводит оценку безопасности иностранных дипломатических представительств в Дании.

5. **Греция** представила сообщение, датированное 19 июля 2001 года. В нем был дан ответ в связи с сообщением Турции от 5 февраля 2001 года (см. A/INF/56/6, пункт 9), касавшимся безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств Турции в Греции, а также была представлена информация об инциденте, происшедшем с консулом Греции в Стамбуле. Соответствующие выдержки из этого сообщения гласят следующее:

А. Замечания в отношении утверждений Турции, касающихся безопасности ее дипломатического персонала в Греции

Что касается поджога личного автомобиля советника по экономическим вопросам г-на Каракаи, то следует отметить, что греческие органы безопасности были проинформированы об этом инциденте спустя несколько часов. Каких-либо признаков ограбления в закрытом гараже обнаружено не было. Расследование этого инцидента продолжается.

Греческие власти принимают повышенные меры безопасности в целях охраны турецких представительств в Афинах, а также их персонала (под защитой находится более 30 сотрудников этих представительств).

В. Нарушения в области защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств Греции в Турции

15 июня 2001 года в квартире консула Греции в Стамбуле г-на Эмм. Апостолакиса были обнаружены следы ограбления. Из квартиры пропало несколько личных вещей, в то время как другие предметы, гораздо большей ценности, оказались нетронутыми.

6. В своем сообщении от 10 августа 2001 года **Узбекистан** представил информацию об инциденте с румынским посольством, который произошел в Ташкенте 14 февраля 2001 года. Это сообщение было представлено в ответ на сообщение Румынии от 20 июня 2001 года (см. пункт 2 выше). В нем говорится следующее:

Инцидент, о котором говорится в сообщении Постоянного представительства Румынии при Организации Объединенных Наций, действительно имел место 14 февраля 2001 года. В ходе этого инцидента четыре гражданина Республики Узбекистан совершили вооруженное нападение на румынское посольство в Ташкенте с целью грабежа.

В результате эффективных мер, принятых органами расследования, преступники были арестованы. Они были признаны виновными судом и приговорены к соответствующему сроку тюремного заключения. Украденные предметы и ценные вещи будут возвращены владельцам.

Само по себе это преступление не было нацелено на дестабилизацию узбекско-румынских отношений, и на сегодняшний день оно является единственным инцидентом подобного рода.

В соответствии с требованиями, предусмотренными в Венской конвенции о консульских сношениях (18 апреля 1961 года), Республика Узбекистан неизменно выполняет свои обязательства в отношении принятия необходимых мер по защите дипломатических представительств.

В то же время, согласно резолюции 55/149 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 2000 года, все лица, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами, обязаны, без ущерба для их привилегий и иммунитетов, уважать законы и правила государства пребывания.

В соответствии со сложившейся в Узбекистане практикой размещение постов охраны у зданий дипломатических представительств осуществляется по письменной просьбе, направляемой в министерство иностранных дел. С учетом этого посольство Румынии в Ташкенте 11 июня 1998 года обратилось в министерство иностранных дел Узбекистана с просьбой установить пост охраны рядом со зданием посольства. Компетентные органы Республики Узбекистан начали соответствующую работу, которая была прекращена по просьбе

румьнской стороны в связи с переездом посольства в другое здание. До данного инцидента от посольства Румынии в Ташкенте не поступало каких-либо дополнительных просьб в отношении обеспечения охраны.

В мае 2001 года правительство Республики Узбекистан приняло соответствующий нормативный акт, регулирующий деятельность дипломатических представительств и консульских учреждений иностранных государств, а также представительств международных организаций и их персонала в Республике Узбекистан. В этом документе, в частности, предусмотрена процедура обеспечения охраны дипломатических представительств. В министерстве внутренних дел Республики Узбекистан была создана и функционирует специальная секция, занимающаяся вопросами безопасности иностранных представительств в нашей стране.

Узбекистан создал все необходимые условия, для того чтобы дипломатические и консульские представительства могли осуществлять свою деятельность в условиях безопасности, а их сотрудники могли работать, не опасаясь за свою жизнь; узбекская сторона делает все от нее зависящее для предотвращения таких инцидентов в будущем.

7. В связи с инцидентом, который имел место в Дюссельдорфе (Германия) 17 апреля 2001 года и о котором говорилось в сообщении Турции от 6 июня 2001 года (см. A/INF/56/6, пункт 12(2)), **Германия** представила сообщение от 30 августа 2001 года, соответствующая часть которого гласит следующее:

Ни одно лицо или организация не взяли на себя в письменной форме ответственности за взрыв, который произошел 17 апреля 2001 года перед зданием турецкого генерального консульства в Дюссельдорфе. От трех разных людей, не назвавших своего имени, поступили телефонные звонки, и в ходе телефонного разговора они взяли ответственность за этот инцидент на себя. Ни подлинность этих утверждений, ни личности этих людей установить не удалось. Мотивы, которыми руководствовались преступники, так и остаются неясными. Видеозапись, которая была сделана установленной в генеральном консульстве скрытой видеокамерой, была проанализирована с использованием специальных технических средств, позволяющих увеличить изображение, в федеральном и земельном бюро по расследованию уголовных преступлений. Однако видеозапись была недостаточно высокого качества и не позволила установить личности преступников. Взрывчатое вещество, которым была начинена использованная в ходе этого инцидента ручная граната, по-прежнему анализируется специалистами.

После 17 апреля 2001 года были усилены меры по защите генерального консульства и резиденции генерального консула. Кроме того, сотрудники уголовного розыска земли Северный Рейн-Вестфалия и сотрудники генерального консульства обсудили пути повышения эффективности мероприятий по предотвращению подобного рода преступлений.

8. В своем сообщении от 5 сентября 2001 года **Малайзия** дала ответ в связи с информацией, приведенной в сообщении Румынии (см. пункт 2 выше), в котором, в частности, говорилось о нападении на резиденцию главы

румунского представительства в Малайзии. Соответствующая часть представленного Малайзией сообщения гласит:

Согласно рапорту королевской малазийской полиции, в 05 ч. 45 м. 8 марта 2000 года в полицию поступил телефонный звонок, и звонивший сообщил о том, что в резиденцию главы посольства Румынии г-на Михаила Монтяну вторглись злоумышленники. В резиденцию был незамедлительно отправлен полицейский наряд, члены которого несли регулярную службу в этом районе. После того, как наряд подтвердил, что в резиденцию действительно проникли злоумышленники, на место происшествия была незамедлительно направлена следственная группа, которая прибыла туда в 06 ч. 00 м. (15 минут спустя после первого звонка в полицию) для проведения расследования. Кроме этого, на место преступления была направлена полицейская группа с собаками-ищейками, однако ее работа не принесла результатов.

Проведенное полицией расследование позволило установить, что злоумышленники проникли в резиденцию, перерезав прутья стальной решетки, защищавшей кухонное окно. Похищенные предметы стоимостью 263 долл. США включали портативный проигрыватель компактных дисков, чемодан и ключи от служебных помещений. Г-н Монтяну подтвердил, что злоумышленников было шестеро, что все они, по его мнению, были иностранцами и что они были вооружены мачете. Полиция проанализировала и зафиксировала отпечатки пальцев, обнаруженные на месте преступления, которые, по ее мнению, принадлежали одному из преступников. В ходе расследования полиция установила личности 12 подозреваемых. Кроме этого, в домах подозреваемых были проведены обыски с целью обнаружения украденных предметов. Ни один из этих предметов не был найден, равно как и не были найдены отпечатки пальцев, аналогичные тем, которые были оставлены на месте преступления. В силу отсутствия улик все подозреваемые были освобождены. Невозможность привлечь преступников к ответу объясняется главным образом тем, что, как убеждена полиция, предполагаемые преступники являются иностранцами, и поэтому в архивах полиции их отпечатки пальцев отсутствуют. Полиция продолжает расследование этого инцидента в целях выявления и задержания преступников.

Предпринимая на постоянной основе усилия по предотвращению повторения подобных инцидентов, полиция ужесточила меры безопасности в районе нахождения резиденции. Полицейским, которые несут службу в соответствующем районе, было отдано постоянно действующее распоряжение ежедневно посещать резиденцию вечером и ранним утром. У входа в резиденцию был установлен специальный ящик голубого цвета, где находится журнал, в котором должны расписываться сотрудники полиции, посещающие резиденцию в те дни, когда они несут службу.

Малайзия сознает, что она обязана обеспечивать защиту, безопасность и охрану дипломатических и консульских представительств и представителей, и она постоянно принимает меры в целях усиления их

защиты. Сами члены дипломатического корпуса подтвердили компетентность малазийских властей в этом плане.

9. В своем сообщении от 17 сентября 2001 года **Украина** представила информацию о безопасности и охране генерального консульства Румынии в Черновцах. Это сообщение было представлено в ответ на сообщение Румынии от 20 июня 2001 года, касавшееся, в частности, нескольких инцидентов в Черновцах (см. пункт 2 выше). Представленное Украиной сообщение, содержащее ссылку на записку Генерального секретаря от 29 июня 2001 года и касающееся вышеупомянутого сообщения Румынии, гласит следующее:

Проблемы, упомянутые в записке, были тщательно рассмотрены министерством иностранных дел Украины совместно с министерством внутренних дел Украины и черновицкой областной администрацией.

По сообщениям этих органов, в ходе нескольких хулиганских выходов, которые действительно имели место, пострадали помещения генерального консульства Румынии, о чем свидетельствует тот факт, что одно окно и стеклянная часть входной двери в здание генерального консульства были разбиты.

Органы внутренних дел провели расследование, однако им не удалось найти виновных. В то же время, по заявлению главы черновицкой областной администрации, эти акты не были политическими по своему характеру.

Поэтому на основании статьи 7, часть 2, Уголовного кодекса Украины и статьи 6, пункт 2, Уголовно-процессуального кодекса Украины было принято решение не возбуждать уголовного дела.

По факту кражи автомобиля, принадлежащего вице-консулу Румынии Л.Л. Авраму, управление внутренних дел Черновицкой области завело уголовное дело № X-5006. В настоящее время проводятся оперативные мероприятия в целях установления личности тех, кто участвовал в совершении этого преступления.

Что касается задержания 22 июля 2000 года автомобиля, принадлежащего министерству иностранных дел Румынии, а также его водителя, являющегося местным жителем, то органы внутренних дел не располагают какой-либо информацией о данном инциденте. По просьбе министерства иностранных дел Украины министерство внутренних дел Украины проводит дополнительное расследование в связи с этим происшествием.

В целях усиления безопасности генерального консульства Румынии в Черновцах компетентные органы Украины приняли дополнительные меры. В частности, с 28 мая 2001 года у здания генерального консульства круглосуточно несет охрану наряд милиции. Министерство внутренних дел Украины на постоянной основе следит за поддержанием правопорядка в районе нахождения консульства.

Следует также отметить, что ни генеральное консульство, ни посольство Румынии в Украине не сообщали министерству иностранных дел об этих нарушениях в области защиты, безопасности и охраны генерального консульства Румынии в Черновцах.

10. **Беларусь, Венгрия и Сирийская Арабская Республика** в своих сообщениях информировали о том, что какие-либо серьезные нарушения в этой области не отмечались.
